

Il Renouard a pp: 76 descrive in  
altro modo questo libro.

Concorda il numero delle pagine  
e il medesimo; non concorda  
il resto.

L'edizione sembra vera, con  
esemplari diversamente  
firmati.

Ciò rende immagine dell'an-  
gustazione che nel 1550  
regnava nell'animo, negli  
affari e nella tipografia  
di Roberto Estienne.

Si direbbe che Carlo, futuro  
direttore, incomincia a far  
capolino in questo esemplare.  
Vedi Renouard a pp: 316 e  
seguenti. — Severini

---



46  
Alphabetum  
Græcum

BIBLIOTECA  
VATICANA  
ROMA  
Regiis trium generum characteribus postremo excusum.

*Bibliotheca S. Marci Trapp.*



L V T E T I A E.  
Cura ac diligentia Caroli Stephani.  
M. D. L.





L I T E R A R V M   G R A E C A R V M,  
 quæ sunt quatuor & viginti,

Figura	Nomen	Pronuntiatio	
A α	Αλφα	Alpha	a
B β β	Βῆτα	Vita	b
Γ γ γ	Γάμμα	Gamma	g
Δ δ δ	Δέλτα	Delta	d
E ε	Εψιλόν	Epsilon	e tenue.
Z ζ ζ	Ζῆτα	Zita	z
H η η	Ητα	Ita	e dēsum
Θ θ θ	Θῆτα	Thita	th
I ι	Ιῶτα	Iota	i
K κ	Κάπα	Cappa	c
Λ λ	Λάμβδα	Lambda	l
M μ	Μῦ	My	m
N ν	Νῦ	Ny	n
Ξ ξ	Ξῖ	Xi	x
O ο ο	ο μικρόν	O micro	o parvū.
Π π π	Πῖ	Pi	p
Ρ ρ ρ	Ρῶ	Ro	r
Σ σ Ϛ ϛ	Σῖγμα	Sigma	fs
T τ τ	Ταῦ	Taf	t





Ξ ξ facit x	vt ξένος xenos.
Ο ο facit o paruū	vt ὀβελίσκος oueliscos.
Π π facit p	vt πατήρ patir.
Ρ ρ facit r	vt ῥώμη rhomi.
Σ σ facit f	vt ἄρξ farx.
Τ τ facit t	vt τάφος taphos.
Υ υ facit y	vt ὕμνος hymnos.
Φ φ facit ph	vt φίλος philos.
Χ χ facit ch	vt χριστός Christos.
Ψ ψ facit pf	vt ψύχος psychos.
Ω ω facit o magnum,	vt χιτών chiton.

DE DIVISIONE LITERARVM.

Diuiduntur hæ quatuor & viginti literæ in vocales & consonantes.

Vocales sunt septem, α ε η ι ο υ ω.

Longæ η ω

Breues ε ο

Communes α ι υ

Præpositiuæ α ε η ο ω

Subiunctiuæ ι υ

Mutabiles α ε ο

Immutabiles η ι υ, ω

Ex his cōstantur duodecim diphthō-  
gi, quæ in duas partes diuiduntur,  
æ af i ef i ou.

Proprias sex,      ay, aw & bu oi 8.  
   a i o y if of.

Improprias totidem, α η ω υ νυ ου.  
quarum duæ postremæ Ionum ma-  
gis propriæ sunt.

DIVISIO CONSONANTIVM.

Consonantes septemdecim, β γ δ ζ  
θ κ λ μ ν ξ ϖ ρ σ τ φ χ ψ.

Semiuocales    ζ   ξ   ψ   λ   μ   ν   ρ   σ.

Duplices    2   3   4.

Immutabiles  $\lambda \mu \nu \rho$ .

μοναδικὸν σ, id est sui iuris, peculia-  
rēmq̃ue quandam potestaté obtinens.

Mutæ β γ δ κ π τ θ φ χ.

Tenues  $\left\{ \begin{array}{l} \varpi \\ \kappa \\ \tau \end{array} \right.$  Media  $\left\{ \begin{array}{l} \beta \\ \gamma \\ \delta \end{array} \right.$  Aspirata  $\left\{ \begin{array}{l} \Phi \\ \chi \\ \theta \end{array} \right.$

$\beta$  est medium inter  $\pi$  &  $\phi$ .  $\gamma$  inter  
 $\kappa$  &  $\chi$ .  $\delta$  inter  $\tau$  &  $\theta$ .

DE POTESTATE DIPHTHON-  
gorum propriarum.

AI αἰ facit æ, vt ἀνέω æneo.

AΥ αὐ facit af medium inter b & f,  
vt αὐλή afli.

EI εἰ facit i longum, vt χεῖρ chir, εἰς  
is, εἰκὼν icon.

EΥ εὐ facit ef medium inter b & f, vt  
εὐγε efge, Θηκυς Thifefs.

OI οἱ facit i longum, vt οἶμη imi.

OY οὐ facit ou, vt οὐκοῦν oucoun.

De potestate impropriadum.

α cum iota subscripto facit a lōgum,  
vt ἄδω ado.

η cum iota subscripto facit i lōgum,  
vt τῇ τιμή ti timi.

ω cū iota subscripto facit o lōgum,  
vt παλινωδία palinodia. Veteres verò nō  
subscribebant iota, sed ascribebant sic,  
τῷ ἀνείαι το ἄνια, τῇ μουσι ti moufi,  
τραγωδίαι tragodia: quod in codicibus  
antiquis licet videre, tamen minori

iota α η ω literis quibus adscribitur, & eiusdem ferè magnitudinis cuius est illud quod nunc subscribitur: quæ antiqua scribendi consuetudo adhuc seruat in maiusculis literis, sic Τ Ω, Λ Ο Γ Ω, το λογο, Τ Η, Μ Ο Υ Σ Η, τι moufi.

Υ, y cum iota adscripto facit y longū, vt *μῦα* mya. Habita ratione huius diphthōgi improprie, quam perpetuò comitatur iota, veteres Grāmatici nomen dederunt υ ψίλο, quod significat i nudum & liberum litera iota.

ΗΥ ηυ facit if medium inter b & u consonantem, vt *ἡυδα* ifda.

Ωυ ωυ facit of medium inter b & u consonantem, vt *ὠυτὸς* oftos pro αὐτὸς, Ionicé.

Q V O N A M M O D O D I P H T H O N -  
gi Græcæ in linguam Latinam trāsf-  
ferantur.

ΑΙ mutatur in æ diphthongū, *αἰεῖας*

AEneas, ἑβραῖος Hebræus. Interdum di-  
uiditur, vt Αἴας Ajax.

AΥ mutatur in au, vt αὐλή aula, θη-  
σαυρὸς thesaurus.

EΙ mutatur vel in e longū, vt ἀχίλ-  
λος Achilles, καίσαρ Cæsarea: vel in i  
lōgum, vt νῆλος Nilus, εἰδωλὸν idōlum,  
ἀντιόχεια Antiochia.

EΥ mutatur in eu diphthongum, vt  
θησεὺς Theseus, εὐγε euge.

OΙ mutatur in œ diphthongum, vt  
Φοῖνιξ phoenix, οἶνοφόρον œnophorū. In-  
terdum diuiditur, vt Τροία Troia.

OΥ mutatur in u lōgum, vt μουσική  
musica, Οἰδίπους OEdipus.

De diphthongis impropriis.

υ cum iota vertitur in y longum, vt  
Ἅρπυια Harpya.

ω cum iota subscripto transit in œ  
diphthongum, vt ἡ κομῳδία comœdia,  
ἡ τραγῳδία tragœdia: vel in o longum,  
vt ὠδὴ ὁda, παλινῳδία palinodia.

QVEMADMODVM literæ ac diphthō-  
gi Græcæ in Latīnū transferātur.

A mutatur in a, vt κάλαθος calathus.  
Interdum in e, vt Τάλαρον talérum. Itē  
in i, vt κανίστρον canistrum. Item in o,  
vt κάρυλος corylus. Et in u, vt θρίαμβος  
triumphus. Et in æ diphthongum, vt  
Ἀσκληπιός, AEsculapius.

B mutatur in b, vt Φοῖβος Phœbus.  
Item in ph, vt θρίαμβος triumphus.

Γ mutatur in g, vt γένος genus. Verti-  
tur etiam in n, vt ἄγγελος angelus, δι-  
φθογγος diphthōgus, ἄγκυρα ancora, ἄγχι-  
σης Anchises, σφίγξ sphinx. In his autē  
dictionibus pronuntiatur per ν, quia γ  
ante τ, itē ante κ, χ, ξ, pronuntiari de-  
bet per ν. Antiqui Græcam orthogra-  
phiā obseruantes, angelus, diphthog-  
us scribebant per duplex gg.

Δ mutatur in d, vt Διδώ Dido. Inter-  
dū in b, vt δις bis: & in l, vt Ὀδυσσεύς Vlyf-  
ses. Sicut etiam apud nos d in l muta-



tur, vt á sedeo sella.

Epsilon mutatur in e breue, vt ἐγὼ ego, γένεσις genesis.

Z interdū nō mutatur, vt ζέφυρος Zephyrus: Interdū verò mutatur in geminū ss, vt μάζα massa, πατερίσω patrissō.

H mutatur in e longum, vt κηρὸς cera, σκηνὴ scēna, ἠθικὴ ethice. Interdū in a longum, vt μήτηρ mater, φήμη fama.

Θ mutatur in th aspiratum, vt Θρήκη Thrace, θυρσὸς thyrsus. Interdum in suam tenuem, id est t, vt θρίαμβος triūphus. Item in suam mediam, id est d, vt Θεὸς Deus, θεὰ dea.

I mutatur in i modò lōguin, modò breue, vt αἰχίσις Anchises, νεστορίδης Nestorides.

K mutatur in c, vt Κάκρος Cacus. Interdū in suam mediā, id est g, vt κόβριος gobius, κύκνος cygnus: quāquam & cynus dicimus. Itē in p, vt λύκος lupus.

Λ mutatur in l, vt πάλλας Pallas, λύ-

εα lyra, λυξ lux.

M mutatur in m, vt γραμματικὸς grā-maticus, ἑμμα stemma.

N vertitur in n, vt νύξ nox, ναῦς nauis, νάη nā, νόθος nothus.

Ξ vertitur in x, vt ξειοφῶς Xenophῶ, ξένιον xenion.

O micrō mutatur in o breue, vt Ὀλυμπος Olympus. Item in u, vt Ὀδυσσεύς Ulysses. Sed frequens mutatio est o in u, in fine dictionis, vt κύπριος Cyprus, Ὀμηρος Homerus, Ἴλιον Ilium. Interdum in e, vt γένυ genu, Ἀλέξανδρος Alexander, κάπριος caper.

Γ mutatur in p, vt πατήρ pater. Interdū in suam aspiratam, quæ est apud nos ph, vt Τροφάιον trophæum. Item in suam mediam quæ est apud nos b, vt πύξος buxus, ῥαῖ Arabs.

P mutatur in r, vt ῥήτωρ rhetor. Vbi sciendum, omnem dictionem quæ apud Græcos scribitur per ρ in princi-

pio dictionis, apud nos transferri cum aspiratione, vt ῥητορικὴ rhetorice.

Σ vertitur in f, vt Σίσυφος Sisyphus. Interdum in x, vt Αἶας Ajax. Item in t, vt σὺ tu, σὲ te.

Τ mutatur in t, vt Τροία Troia, Τάνταλος Tantalus. Inuenitur etiam mutatum in f, sigma præcedente, vt ὄσᾱ ossa.

Υ plerunque remanet, vt ἱερώνυμος Hieronymus, σιωώνυμον synonymum. Transit etiam in u, vt Ρώμυλος Romulus, πύξος buxus, σὺς sus, μῦς mus.

Φ vertitur in ph, vt Φιλόσοφος philosophus. Aliquando etiam in f, vt Φυγή fuga, φήμη fama. Item in suam mediā, vt ἄμφω ambo.

Χ mutatur in ch, vt Χρύσης Chryses, Χρυσόστομος Chrysostomus, Χεῖρος  
CHRISTVS.

Spiritum asperum Græcum modò in f vertimus, vt ἑξ sex, ἑπτά septem: modò in u, vt ἐνεός Venetus, ἐπείγε

vespera. Sed frequenter in nostrā aspi-  
rationem, vt ὕμνος hymnus.

Υ mutatur in π, vt αἰθίοϛ Aethiops.  
Aliquādo in β, vt ζῆαϛ Arabs, ἀΰρ-  
τος Absyrtus.

Ω mega transit in ο longū, vt ὠκε-  
νός Oceanus, εἰδωλόν idolum.

De υ.

Υ ψιλόν, i nudū & simplex, ita dictum  
habita ratione diphthongi improprie  
υ, quæ iota perpetuò comitem habet.

De ε η ο ω.

Vt ο dicitur μικρόν collatum ω μεγά-  
λω, ita etiam ε dicitur ψιλόν, id est tenue  
& simplex, cōparatum η, quod est ve-  
lut εδασὺ καὶ σωΐτερον. Cōstat enim pro-  
pius intuenti & maiores & minores  
literas Græcas, η compositum esse è  
duobus εε, vt ω è duobus οο: qua in sen-  
tentia sunt Grāmatici haud vulgares,  
qui constanter affirmant veteres Græ-  
cos pronuntiauisse η per ε: quod etiam

docent nomina illa, *πηνελόπη, γραμμα-  
τική, & ὀπτιμή*, quæ Latinè à veteribus  
per e reddita sunt, Penelope, Gramma-  
rice, epitome.

DE TONIS, TEMPORI-  
bus, spiritibus, & passionibus : quæ o-  
mnia generali *προσῳδήν*, id est, accen-  
tuū appellatione comprehendunt.

*Τόνοι*, seu accentus sunt tres. Acutus  
*ἄκρος, ἄγρος, τὸ ὀριζόμενον*. Grauis ' *ὕμῃ*. Cir-  
cunflexus *ᾤποιῶ, βοᾷτε*. Acutus attollit  
syllabā quam afficit, Grauis deprimat:  
Circunflexus attollit atque deprimat.

*Χρόνοι*, id est Tempora duo, *Λόγum*  
& *Breue*: quorum prius hac nota - si-  
gnificatur, & vocali productæ superpo-  
nitur: Posterius autem ita notatur ' *vocalem correptam indicans.*

*Πνεύματα*, hoc est Spiritus sunt duo.  
Asper, siue densus ' *ἄμα*. Lenis, siue  
tenuis ' *ἐγώ*. Semper autem vocalis aut  
diphthongus initio dictionis alterum



L I T E R A R V M   G R A E C A R V M,  
 quæ sunt quatuor & viginti,

Figura	Nomen	Pronuntiatio	
A α	Αλφα	Alpha	a
B β β̃	Βῆτα	Vita	b
Γ γ γ̃	Γάμμα	Gamma	g
Δ δ δ̃	Δέλτα	Delta	d
E ε	Ε ψιλόν	Epsilon	e tenue.
Z ζ ζ̃	Ζῆτα	Zita	z
H η η̃	Ητα	Ita	e dēsum
Θ θ θ̃	Θῆτα	Thita	th
I ι	Ιῶτα	Iota	i
K κ	Κάπα	Cappa	c
Λ λ	Λάμβδα	Lambda	l
M μ	Mυ	My	m
N ν	Nυ	Ny	n
Ξ ξ	Ξι	Xi	x
O ο ο̃	ο μικρόν	O micro	o paruu.
Π π π̃	Πι	Pi	p
P ρ ρ̃	Ρῶ	Ro	r
Σ σ σ̃	Σιγμα	Sigma	fs
T τ τ̃	Ταυ	Taf	t

Υ υ υ	Υ ψιλον	Y psilon	y
Φ φ φ	Φ ι	Phi	ph
Χ χ	Χ ι	Chi	ch
Ψ ς ς	Ψ ι	Psi	ps
Ω ω ω	Ω μέγα	O mega	o magnū.

DE PRONVTIATIONE ET  
sono literarum omnium.

A α facit a	vt ἀγαθός agathos.
B β facit u	vt βαρβαρος varuaro.
Γ γ facit g	vt γεγραφα gegrapha.
Δ δ facit d	vt δέσις deisis.
E ε facit e	vt ἐγώ ego.
Z ζ facit z	vt ζῶν zoi.
H η facit i longū	vt φήμη phimi.
Θ θ facit th	vt θάνατος thanatos.
I ι facit i	vt ἰατρός iatros.
K κ facit c	vt κόλαξ colax.
Λ λ facit l	vt λάλος lalos.
M μ facit m	vt μίμις mimis.
N ν facit n	vt νᾶν na.



Ξ ξ facit x	vt ξένος xenos.
Ο ο facit o paruū	vt ὄβελίσκος oueliscos.
Π π facit p	vt πατήρ patir.
Ρ ρ facit r	vt ῥώμη rhomi.
Σ σ facit f	vt Φάρξ farx.
Τ τ facit t	vt Τάφος taphos.
Υ υ facit y	vt ὕμνος hymnos.
Φ φ facit ph	vt φίλος philos.
Χ χ facit ch	vt Χριστός Christos.
Ψ ψ facit pf	vt ψύχος psychos.
Ω ω facit o magnum,	vt χιτὼν chiton.

DE DIVISIONE LITERARVM.

Diuiduntur hæ quatuor & viginti literæ in vocales & consonantes.

Vocales sunt septem, α ε η ι ο υ ω.

Longæ η ω

Breues ε ο

Communes α ι υ

Præpositiuæ α ε η ο ω

Subiunctiuæ ι υ

Mutabiles α ε ο

Immutabiles η ι υ, ω

Ex his cōstantur duodecim diphthō-  
gi, quæ in duas partes diuiduntur,

æ af i ef i ou.

Proprias sex,      ay, au & bu oi 8.

a i o y if of.

Improprias totidem, α η ω υ νυ ου.

quarum duæ postremæ Ionum magis propriæ sunt.

DIVISIO CONSONANTIVM.

Consonantes septemdecim, β ρ ς ζ

θ κ λ μ ν ξ ϖ ρ σ τ φ χ ψ.

Semitiocales    ζ   ε   ψ   λ   μ   ν   ρ   σ.

Duplices    §    §    †.

Immutabiles  $\lambda \mu \nu \rho$ .

μοναδικὸν σ, id est sui iuris, peculia-  
rēque quandam potestaté obtinens.

Mutæ β γ δ χ π τ θ φ χ.

Tenues  $\left\{ \begin{array}{l} \varpi \\ \kappa \\ \tau \end{array} \right.$  Media  $\left\{ \begin{array}{l} \beta \\ \gamma \\ \delta \end{array} \right.$  Aspirata  $\left\{ \begin{array}{l} \Phi \\ \chi \\ \theta \end{array} \right.$

$\beta$  est medium inter  $\pi$  &  $\phi$ .  $\gamma$  inter  
 $\kappa$  &  $\chi$ .  $\delta$  inter  $\tau$  &  $\theta$ .

DE POTESTATE DIPHTHON-  
gorum propriarum.

AI αῖ facit æ, vt ἀνέω æneo.

AΥ αὐ facit af medium inter b & f,  
vt αὐλή afli.

EΙ εῖ facit i longum, vt χεῖρ chir, εἶς  
is, εἰκὼν icon.

EΥ εὐ facit ef medium inter b & f, vt  
εὐγε efge, Θηκυς Thisefs.

OΙ οἰ facit i longum, vt οἶμη imi.

OΥ οὐ facit ou, vt οὐκοῦν oucoun.

De potestate impropriadum.

α cum iota subscripto facit a lōgum,  
vt ἄδω ado.

η cum iota subscripto facit i lōgum,  
vt τῇ τιμή ti timi.

ω cū iota subscripto facit o lōgum,  
vt παλινωδία palinodia. Veteres verò nō  
subscribebant iota, sed ascribebant sic,  
τῷ ἀνείαι to ænia, τῇ μουσι ti moufi,  
τραγωιδίαι tragodia: quod in codicibus  
antiquis licet videre, tamen minori

iota α η ω literis quibus adscribitur, & eiusdem ferè magnitudinis cuius est illud quod nunc subscribitur: quæ antiqua scribendi consuetudo adhuc seruatur in maiusculis literis, sic Τ Ω, Λ Ο Γ Ω, το λογο, Τ Η, Μ Ο Υ Ξ Η, τι moufi.

Υ, υ cum iota adscripto facit y longū, vt *μῦα* mya. Habita ratione huius diphthōgi impropriæ, quam perpetuo comitatur iota, veteres Grāmatici nomen dederunt υ ψίλο, quod significat i nudum & liberum litera iota.

ΗΥ ηυ facit if medium inter b & u consonantem, vt *ἡυδα* ifda.

Ωυ ωυ facit of medium inter b & u consonantem, vt *ὠυτὸς* oftos pro αὐτὸς, Ionicé.

Q V O N A M M O D O D I P H T H O N -  
gi Græcæ in linguam Latinam trāsf-  
ferantur.

ΑΙ mutatur in æ diphthongū, *αἰνέας*

AEneas, ἑβραῖος Hebræus. Interdum di-  
uiditur, vt Aΐας Ajax.

AΥ mutatur in au, vt αὐλή aula, θη-  
σαυρὸς thesaurus.

EΙ mutatur vel in e longū, vt ἀχιλ-  
λῆος Achilleus, καίσαρ Cæfare: vel in i  
lōgum, vt νῆλος Nilus, εἰδωλὸν idōlum,  
ἀντιόχεια Antiochia.

EΥ mutatur in eu diphthongum, vt  
θησεὺς Theseus, εὐγε euge.

OΙ mutatur in œ diphthongum, vt  
φοῖνιξ phoenix, οἶνοφóρoν œnophorū. In-  
terdum diuiditur, vt Τροία Troia.

OΥ mutatur in u lōgum, vt μουσική  
musica, Οἰδίπους OEdipus.

De diphthongis impropriis.

γ cum iota vertitur in y longum, vt  
Ἅρπυα Harpya.

ω cum iota subscripto transit in œ  
diphthongum, vt ἡ κομῳδία comœdia,  
ἡ τραγῳδία tragœdia: vel in o longum,  
vt ὠδὴ oda, παλινῳδία palinodia.

QVEMADMODVM literæ ac diphthō-  
gi Græcæ in Latīnū transferātur.

A mutatur in a, vt κάλαθος calathus.  
Interdum in e, vt τάλαντον talētum. Itē  
in i, vt κανίστρον canistrum. Item in o,  
vt κόρυλος corylus. Et in u, vt θρίαμβος  
triumphus. Et in æ diphthongum, vt  
Ἀσκληπιός, AEsculapius.

B mutatur in b, vt φοῖβος Phœbus.  
Item in ph, vt θρίαμβος triumphus.

Γ mutatur in g, vt γένος genus. Verti-  
tur etiam in n, vt ἄγγελος angelus, δι-  
φθογός diphthōgus, ἄγκυρα ancora, ἄνχι-  
σης Anchises, σφίγξ sphinx. In his autē  
dictionibus pronuntiatur per ν, quia γ  
ante ς, itē ante κ, χ, ξ, pronuntiari de-  
bet per ν. Antiqui Græcam orthogra-  
phiā obseruantes, aggelus, diphthog-  
gus scribebant per duplex gg.

Δ mutatur in d, vt δίδω Dido. Inter-  
dū in b, vt δῖς bis: & in l, vt Ὀδυσσεύς Vlyf-  
ses. Sicut etiam apud nos d in l muta-

tur, vt à sedeo fella.

Epsilon mutatur in e breue, vt ἐγὼ ego, ἡέσις genesis.

Z interdū nō mutatur, vt ζέφυρος Zephyrus: Interdū verò mutatur in geminū ff, vt μάζα massa, πατεῖζω patrissō.

H mutatur in e longum, vt κηρός cera, σκηνή scena, ἠθική ethice. Interdū in a longum, vt μήτηρ mater, φήμη fama.

Θ mutatur in th aspiratum, vt Θρήνη Thrace, θυρσὸς thyrsus. Interdum in suam tenuem, id est t, vt θρίαμβος triūphus. Item in suam mediam, id est d, vt Θεὸς Deus, θεὰ dea.

I mutatur in i modò lōguin, modò breue, vt αἰχίσις Anchises, νεστέιδης Nestorides.

K mutatur in c, vt Κάκος Cacus. Interdū in suam mediā, id est g, vt κόβιος gobius, κύκνος cygnus: quāquam & cynus dicimus. Itē in p, vt λύκος lupus.

Λ mutatur in l, vt πάλλας Pallas, λύ-

Ἰα lyra, λῦξ lux.

M mutatur in m, vt γραμματικὸς grā-maticus, ἑῖμμα stemma.

N vertitur in n, vt νύξ nox, ναῦς na-uis, ναὶ næ, νόθος nothus.

Ξ vertitur in x, vt ξειφῶς Xenophῶς, ξένιον xenion.

O micrón mutatur in o breue, vt Ὀλυμπος Olympus. Item in u, vt Ὀδυσσεὺς U-lysses. Sed frequens mutatio est o in u, in fine dictionis, vt Κύπρος Cyprus, Ὅμηρος Homerus, Ἴλιον Ilium. Interdum in e, vt γένυ genu, Ἀλέξανδρος Alexander, κάπρος caper.

Π mutatur in p, vt πατήρ pater. Interdum in suam aspiratam, quæ est apud nos ph, vt Τροφῆον trophæum. Item in suam mediam quæ est apud nos b, vt πύξος buxus, ὄξαρ Arabs.

P mutatur in r, vt ῥήτωρ rhetor. Vbi sciendum, omnem dictionem quæ apud Græcos scribitur per ρ in princi-



pio dictionis, apud nos transferri cum aspiratione, vt ῥητορικὴ rhetorice.

Σ vertitur in f, vt Σίσυφος Sisyphus. Interdum in x, vt Αἶας Ajax. Item in t, vt σὺ tu, σὲ te.

Τ mutatur in t, vt Τροία Troia, Τάνταλος Tantalus. Inuenitur etiam mutatum in f, sigma præcedente, vt ὄσᾱ ossa.

Υ plerunque remanet, vt ἱερώνυμος Hieronymus, σιωώνυμον synonymum. Transit etiam in u, vt Ρώμυλος Romulus, πύξος buxus, σὺς sus, μῦς mus.

Φ vertitur in ph, vt Φιλόσοφος philosophus. Aliquando etiam in f, vt Φυγή fuga, φήμη fama. Item in suam mediā, vt ἄμφω ambo.

Χ mutatur in ch, vt Χρύσης Chryses, Χρυσόστομος Chrysostomus, Χεῖρὸς  
CHRISTVS.

Spiritum asperum Græcum modò in f vertimus, vt ἑξ sex, ἑπτὰ septem: modò in u, vt ἐνεὺς Venetus, ἐπτερε

vespera. Sed frequenter in nostrā aspirationem, vt ὕμνος hymnus.

Υ mutatur in ψ, vt αἴθιοψ AEthiops. Aliquādo in βς, vt βῆρας Arabs, ἀβυσσος Absyrtus.

Ω mega transit in ο longū, vt ὠκεανός Oceanus, εἰδωλόν idolum.

De υ.

Υ ψιλόν, i nudū & simplex, ita dictum habita ratione diphthongi improprie υ, quæ iota perpetuò comitem habet.

De ε η ο ω.

Vt ο dicitur μικρόν collatum ὦ μεγάλω, ita etiam ε dicitur ψιλόν, id est tenue & simplex, cōparatum η, quod est velut εδασὺ καὶ σωθέν. Cōstat enim propius intuenti & maiores & minores literas Græcas, η compositum esse è duobus εε, vt ω è duobus οο: qua in sententia sunt Grāmatici haud vulgares, qui constanter affirmant veteres Græcos pronuntiauisse η per ε: quod etiam

docent nomina illa, *πηνελόπη, γραμμα-  
τική, & ὀπτιμή*, quæ Latine à veteribus  
per e reddita sunt, Penelope, Gramma-  
rice, epitome.

DE TONIS, TEMPORI-  
bus, spiritibus, & passionibus : quæ o-  
mnia generali *προσώδιον*, id est, accen-  
tuū appellatione comprehendunt.

Τόνοι, seu accentus sunt tres. Acutus  
*θεός, λόγος, τύπος, ἔμψυχο*. Grauis ' *ἡμῶν*. Cir-  
cunflexus *ποιῶ, βοᾶτε*. Acutus attollit  
syllabā quam afficit, Grauis deprimat:  
Circunflexus attollit atque deprimat.

*Χρόνοι*, id est Tempora duo, *Λόγος*  
& Breue : quorum prius hac nota - si-  
gnificatur, & vocali productæ superpo-  
nitur : Posterius autem ita notatur ' *ἡ*  
vocale correptam indicans.

*Γενόμενα*, hoc est Spiritus sunt duo.  
Asper, siue densus ' *ἄμα*. Lenis, siue  
tenuis ' *ἐγώ*. Semper autem vocalis aut  
diphthongus initio dictionis alterum

possidet è spiritibus.

Sed consonans  $\rho$  in principio quidè aspiratur, ῥώμη: in medio verò si geminetur, priore loco leuigatur, posteriore aspiratur, πέρρῳ.

Πάθη, id est Passiones sunt tres, Apostrophus Ὑphen Ὑpodiaστολε, ἀποστροφος, Id est Auerfio, in fine dictionis ponitur, èstque nota reiectæ vocalis alicuius ex his quatuor  $\alpha \epsilon \iota \omicron$ , aut diphthōgαι vel οι: quod fit ob sequentem vocalem, quæ si aspires, tenuis consonans verbi præcedentis mutatur in aspiratam, παύτα ἔλεγον, παύτ' ἔλεγον. Profertur enim in morè vnica dictionis, ἀπὸ ἑ, ἀφ' οὗ, χτ' οὗ, καὶ οὗ, νύκτα ὅλιω, νύχθ' ὅλιω.

Υφέν, id est Subunio, nota est qua dictiones duæ coniunguntur, vt ex duabus vna fiat, vt ὅστις οὖν, ὅπως οὖν.

Υποδιαστολή, id est Subdistinctio, illi opponitur. Coniuncta enim disiungit, vt ὁ, π. ὁ, τε.

é  
-  
-  
-  
r  
s  
r  
-  
-  
i

1

δρ	διο.	θαν	θαν.	κλ	κλ.
δο.		θε.		κν.	
δρ.		θ	θει.	κθ	κο.
δυ.		θη	θη.	κρ.	
δυ.		θω	θην.	κρ	κρα.
δυν	δυν.	θι.		κν.	
δς	δς.	θν.		κμ.	
δω.		θο.		κω.	
ει.	ει.	θρ	θρ.	κω	κων.
ει	ειναμ.	θρο	θρο.	λλ.	λα. λο.
εκ	εκ.	θρω	θρω.	μμ.	
ελ.	ελλ.	θυ.		μα	μα.
εν	εν.	θω.		μα.	
εξ	εξ. εξ.	κα.		μδν	μαν.
επειδη.	επειδη.	κα	κα.	μρ	μαρ.
επει.	επει.	καθω	καθω.	μας.	
επι.	επι.	κδν	κδν	ματ.	ματων.
εστ.	εστ.	κς.		μθν	μαν.
ευ.	ευ.	κατ.	κατα.	με.	
εως.	εως.	κε.		μθ	μεθ.
ην.	ην.	κεφαλαιον	κεφαλαιον	μδ	μελ.
θα.	θα.	κη.		μδ	μελλ.
θαι.		κι.		μδ	μ' μέν.

μῦ	μένος.	πρ	παρ.	πω	πυν.
μτ	μετά.	πρ	παρα.	πω.	
μη		πau	πau.	ρα	ρα.
μῶ	μην.	πε.		ει.	
μι.		πρ	περ.	εθ.	
μν.		πει	περι.	εθ	σα.
μθ	μο.	πλ	πεν.	σαγ.	
μυ	μυ.	πι.		εῖ	σθρ σαν.
μῖν	μυν	πλ.		εθ	σαρ.
μφ	μω.	πν.		σας.	
μψ	μῶν.	πo.		σαν	σαν.
οῖ	οῖον.	ππε.		εῖ	σαῦτα.
ον		ππαδς	ππευς	σβ	σβ.
ου.		ππι.		σε.	
οὐδ	οὐδε.	ππο.		σθ	σει.
οὐκ	οὐκ.	ππω.		ση.	
οὐκ	οὐκα.	πρ.		σθ	σθ
οῖν	οῖν.	πρ.		σθα	σθα
οῖς	οῖς οῖος	πρ.		σθ	σθα
πα.		πρ.		σθ	σθα
παγ.		πι	πι	σθ	σθα
παρ	παν.	πυ	πυ.	σθ	σθα

αι.	αια.	σφ.
αιο.	αιου σσαν.	χα σχα.
αιω.	αιας σσας.	χε.
σι.	αιε.	χθ.
σκ.	αιη.	χη.
σκη.	αιι.	χλω σχην.
σχο.	αιο.	χι.
σιμ.	αιω.	χλ.
σιμ.	ει σι.	χο.
Ο σο.	εια σια.	χρ.
σθ σου.	εια.	χυ.
σπα σπα.	ειας.	χυω σχυν.
σπα.	ειου.	Θ σω.
σπαυ σπαυ.	ειε.	η ττ.
σπε.	ειθ.	Θα πα.
σπθ.	ειη.	Θα τα.
σπη.	ειι.	Θα τα.
σπι.	ειο.	Θα τα.
σπλ.	ειρ.	Θα τα.
σπο.	ειυ.	Θα τα.
σπυ.	ειω.	Θα τα.
σπω.	συ.	Θα τα.
σα σσα.	συν συν.	τη.





COMPENDIARIA SCRIBENDI  
ratio, quam ex grammaticorū libris  
vetustissimis petitam typis nostris  
expressimus.

δ <sup>η</sup>	δ <sup>η</sup> γεία
γε <sup>η</sup>	γ <sup>η</sup> μικη
δο <sup>η</sup>	δο <sup>η</sup> μικη
α <sup>η</sup> πα	α <sup>η</sup> παμικη
κ <sup>η</sup> λη	κ <sup>η</sup> λημικη

Eodē modo & in reliquis casibus, vt

γε <sup>η</sup> ς	γ <sup>η</sup> μικης
γε <sup>η</sup>	γ <sup>η</sup> μικη
γε <sup>η</sup> ω	γ <sup>η</sup> μικην
δ <sup>η</sup> aut δ <sup>η</sup>	διφθογγος
δ <sup>η</sup> διφθογγος	δ <sup>η</sup> διφθογγω
δ <sup>η</sup> aut δ <sup>η</sup>	διφθογγον
α <sup>η</sup> οριστος	α <sup>η</sup> ορίστου
μ <sup>η</sup> μέσος	μ <sup>η</sup> μέσου
μ <sup>η</sup> μέσον	μ <sup>η</sup> μέλλον
π <sup>η</sup> α <sup>η</sup> καίλιμος	π <sup>η</sup> α <sup>η</sup> καίλιμους
π <sup>η</sup> α <sup>η</sup> καίλιμος	π <sup>η</sup> α <sup>η</sup> καίλιμους

Sciendum etiam, literis, ac interdum  
 dictionibus lineam parvam superpo-  
 ni, quæ eas aut materialiter sumi indi-  
 cet, vt  $\bar{\alpha}, \bar{\epsilon}, \bar{\omicron}\pi\bar{\iota}, \bar{\upsilon}\pi\bar{\epsilon}\rho$ , & huiusmodi apud  
 Græmaticos : aut nomina propria esse  
 significet, vt  $\delta\eta\mu\omega\delta\acute{\epsilon}\nu\eta\varsigma, \iota\sigma\omega\kappa\rho\acute{\alpha}\tau\eta\varsigma$ . Quod  
 à nobis obseruatur ad discrimen inter  
 ea quæ & appellatiua & propria nomi-  
 na esse possunt, cuiusmodi sunt  $\lambda\acute{\upsilon}\kappa\omega\bar{\nu}$   
 $\lambda\acute{\upsilon}\kappa\omega\nu\varsigma, \delta\acute{\rho}\iota\varsigma\tau\omega\bar{\nu} \delta\acute{\rho}\iota\varsigma\tau\omega\nu\varsigma, \pi\omicron\lambda\acute{\epsilon}\mu\omega\bar{\nu} \pi\omicron\lambda\acute{\epsilon}\mu\omega$   
 $\nu\varsigma. \epsilon\acute{\upsilon}\delta\delta\zeta\bar{o}\varsigma$ . Interdum etiam linea re-  
 cta superposita, literarum quæ defunt  
 supplet defectū, vt  $\acute{\alpha}\bar{\iota}\bar{o}\varsigma$  pro  $\acute{\alpha}\bar{\upsilon}, \theta\epsilon\sigma\pi\bar{o}\varsigma$ ,  
 $\omicron\bar{\iota}\bar{\omega}\bar{o}\varsigma$  pro  $\omicron\bar{\upsilon}\rho\alpha\iota\bar{o}\varsigma$ .




NOTAE COMPENDIARIAE,  
quibus in Alexandro Traliano me-  
dico excudendo vſi ſumus.

Χ	λίπα	<	δραχμή
χ	χόα	Γ	ἔχθια
ϸ	σελίωη	Σ	ἡμίου
ἐξ α̣	ἐξάγιον	Γ'	χράμματα
κε	κεράτιον	λ	όλχη
μ	μνα̃	Ξ	ξεση
κυ	κύαθος	χ	χοϊνίς

Κυ κούλη. ex veteri tamē Pauli AEG-  
ginetæ codice manifestum est, ea no-  
ta etiam κηχλιάχεια significari.

DE VERIS GRAECA-  
rum literarum apud antiquos for-  
mis & causis, ex Iano Lascare.

Λ Φ Α, primi elementi forma ex  
Α' pentagono figura dignoscitur.

Eam enim, quòd ex quinque Α  
talis figuræ, qualem approbamus, inui-  
cem implicitis connexa sit, hoc mo-  
do,  Πεντάλφα appellatā in reliquiis  
Magistorum librorū, qui sub Herme-  
tis & Pythagoricorum feruntur no-  
mine, inuenire licet.

Γάρμα verò figuram, Δίγαμμα, quo  
vetustissimi utebātur in principiis di-  
ctionum à vocali incipientibus, rectè  
signatū indicauerit. Si enim Δίγαμμα  
est ex duabus lateralibus lineis, ut ait  
Dionysius Halicarnasseus, vni rectè  
coniugatis, hoc modo F, vna vni con-  
iugata, μονόγαμμα conficiet. Verūm  
huius elementi talem figuram & pro-

portionem ex quarto etiam Iamblici  
de secta Pythagorica (vbi de habitu &  
proportionem numerorum docens, qui  
ad aliquid considerantur, Γαμμοδῶς  
voce utitur) exactissime possumus de-  
prehendere.

Δέλτα triangularem apud antiquos  
habuisse figurā, & Aegyptus ipsa pro-  
pter triangularem formam Δέλτα ap-  
pellata, & pars in Aegypti medio eius-  
dē nominis, & libelli Δέλτοι nomina-  
ti, quod epistolæ etiā antiquitus trian-  
gulari figura plicarentur : & ἐμβολον  
acies ad cunei speciem structa, & me-  
dia pars figuræ rhombi, & demū Δελ-  
τωτὸν sydus, hanc Δέλτα figuram mani-  
festissime approbāt. Quin & Galenus  
in libello qui ΜΕΔΙCΥS inscribitur,  
figuras quasdam fronti accideret trian-  
gulares, ait Δέλτα similes.

De Ητα quoque legere est in Com-  
mentariis quæ in Thracem Dionysiū

Diomedii & Porphyrio adscribuntur,  
Quod *H* nunc appellatur, dum Hel-  
lenes sexdecim adhuc literis vteren-  
tur, spiritus locum tenuisse, additum-  
que vel detractum vocalibus, aspira-  
tionem aut leuigationem significasse.  
Ex quo verò inter literas connume-  
ratum, longi *E* locum obtinet. Eadem  
figura in duas perpendiculariter par-  
tes dissecta, alterum semisectum aspi-  
ratum præbuit spiritum, alterum verò  
tenuem. Legitur præterea apud eosdē  
Grammaticos, lateralem lineolam re-  
ctæ exterius, id est, à parte adiunctam  
dextera hoc modo *F*, aspiratum ac-  
centum reddere: interius verò *ι*, te-  
nuem. Tales igitur spiritus inuicē con-  
iuncti, *H* literæ figurā demonstrabūt.

*Λάμβδα* figura ex acuto & graui ac-  
centu, quos dissectum facit, vt iidem  
dicunt Grammatici, constare potest.  
*Λάμβδα* tamē forma à futura occipi-

tis, quam  $\lambda\alpha\mu\beta\delta\delta\delta\eta$  vocant medici, & à monangulo, qui ad  $\lambda\alpha\mu\beta\delta\alpha$  speciem  $\lambda\alpha\mu\beta\delta\omega\mu\alpha$  dicitur apud Arithmeticos, facile dignoscitur.

$\text{Κάτωπα}$  quoque &  $\text{Σῖγμα}$ , quæ  $\kappa\epsilon\omega\pi\alpha\lambda\iota\alpha\varsigma$  &  $\sigma\alpha\mu\omega\phi\acute{o}\rho\alpha\varsigma$  equos antiquitus nuncupabant, non ad authoris id apud Suidam referētis solummodo tempora, sed (quod mirum fortè videbitur) ad hanc vsque ætatē in Asia equis inuista, figuram suam liquidò patefaciunt.

$\text{Ταῦ}$  &  $\Upsilon$  alterius figura apud Lucianū in libello cui  $\delta\acute{\iota}\chi\eta\ \phi\omega\mu\acute{\epsilon}\nu\tau\omega\upsilon$  est titulus, ex ea pœna, quā  $\text{Σῖγμα}$  elemētum  $\text{Ταῦ}$  literæ putat esse statuēdam, quòd eius locum furripiat, manifesta est.

$\Upsilon$  autem neminem latet: nanque & Hyacinthus flos celeberrimus, & vulgo feruntur versiculi, Littera Pythagoræ discrimine secta bicorni, &c.

Sed  $\Phi$  quoque formam nos edocuit, qui caduceum scribit baculū esse mē-



diocris mensuræ, anguibus vtrique  
supra eius medium complicatis in cir-  
culi modum, vt baculus sit diameter  
ad similitudinem  $\phi$  literæ.

X autem ex diagonio siue diallelo  
figura, quam &  $\chi$ ιασόν & X appellant  
rhetores, discernimus: & asteriscum in  
hunc modum signatū inuenimus  $\times$   
Scribit autem Eustathius X literam  
quatuor punctis inter lineas ad ipsam  
coniunctionem distinctā, asterisci præ-  
bere signum. Quinetiam ex Timæo  
Platonis, vbi harmonicam animæ cō-  
stitutionem quasi producit in longū,  
mox per longitudinem diuidit, lineis-  
que duabus effectis alteram per me-  
dium admouet alteri, atque eiusmodi  
interfectionem X literæ similem di-  
cit. Hinc etiam huius elementi figu-  
ram dignoscimus: siquidem axium in-  
ter sese, & zodiaci cum æquinoctio in-  
terfectiones, authore Proclo, hoc loco

allegoricè ponit Plato, X literæ formam præ se ferentes.

Π duplici figura signauimus, quòd passim vtraque inuenta sit, vt minimè potuerim antiquiorè discernere, quū præsertim alterum Γ, Latinū inde deductum parua declinatione referre videatur. Alterius autem figura quod læ uæ dexteram lineæ demittit æqualem, ex notis illis cōstare possit, quibus etiā antiquissimi numeri signabantur, vt in decretis & in antiquis monumentis inuentum est. Quibus etiam notis Solonis leges memoria proditū est pœnas pecuniarias signatas habuisse. In illis enim comperio in antiquis adhuc voluminibus in calce operum quādoque signatis, Π, Δ mediū in se continens, hoc modo,  $\boxed{\Delta}$  quinquaginta significare. Item Γ, Η mediū in se continēs, hoc modo,  $\boxed{H}$  quingenta. Item Π, Χ medium in se continens, quin-

que millia, sic  $\boxed{x}$ . Nā  $\Pi$  quinq; significat,  $\Delta$  decem, H centum, X mille, quæ  $\Pi$  contenta, id est, quinquies repetita, prædictos reddūt numeros. Sed hæc sic habent, non omnino præter rē hoc loco interpretata, quandoquidem & notæ sunt antiquissimæ, & eas admodum paucis existimem esse cognitās.  $\Pi$  autem tunc fortè dicetur aptius  $\Delta$  & H & X in se medias continere, si laxæ lineæ parem habuerit dexteram. Quid, quod &  $\ominus$  figurā lugubris literæ ex fabarum floribus, authore Varrone, vt refert Plinius, possemus asserere?

Et de M & N aliquid in medium afferre ex fragmentis Florentii de ponderibus & mensuris, necnon & de  $\text{I}\omega\tau\alpha$  &  $\Omega$ , per nomen  $\text{I}\Omega$ , ex Ouidii versu in 2. Metamor. Littera pro verbis, quā pes in puluere duxit. Et de  $\Psi$  figura ex trifissili epitheto: immò & P figuram, & vtriusque o, quemadmodum

& Αλφα ex earum prolatione, quam Dionysius Halicarnasseus distinguere docuit, coniiicere possit aliquis.

Et Ζῆτα figurā à Ζετα parte ædium: non enim ἀπὸ τῆς Ζω, neque ἀπὸ τῆς Ζεφν zetam & zeteculam, vt quidam, etymologiæ ratione minus habita, sed à Ζῆτα literæ figura, quemadmodum & Σῆμα sedile apud Martialem ab elementæti forma denominatum existimo.

Et Βῆτα sanè formam mediæ literæ ex partibus quarum sit media, figurare tentarem: verùm ne in ἀπειρηχάλια incidisse videar, de his, ac de reliquis aliis, si cui curæ fuerit, inuestigandum relinquo: præsertim quū de quibus disseruimus, liquidò ferè constet: vt sit existimandum reliquas etiā, quas cum his inuentas & aptissimè cohærentes approbauimus, veras esse elementorum figuras, quibus antiquitas vteretur.

Et hæc quidē attigisse de veterrimis litterarum

terarum figuris non abs re mihi visum  
est, Petre Medices, quū tibi ante omnia  
rem gratam facturum me esse exi-  
stimauerim, antiquitati summopere  
dedito: quod mehercule excellentis  
puto iudicii, quum in omni antiquorū  
conatu, omnique opere magna sem-  
per aliqua & occulta deprehendatur  
ratio: vnde & hæ quoque literarum fi-  
guræ talem dimensionem & respon-  
sionem inuicem habere videntur, vt  
demonstrare facile quis possit, nullas  
alias figuras tam varias inter se ex tāta  
linearum quantitate, tantam propor-  
tionem conueniētiāque seruare po-  
tuisse: vt non immerito sit fides histo-  
riæ præbita, Cadmum secessum sibi de-  
legisse Epigrammeam fontem è re de-  
nominatum, ad earū excogitationem.  
Ad tam pulchrā enim, tam insignem,  
tam denique artificiosam figurarum  
dispositionem, & loco opportuno &

tempore opus fuit: quandoquidem & forma, & vox, & nomé earum symbolum aliquod præ se fert, Plutarchi testimonio. Quod enim grauiſſimus & ſapientiſſimus author in eo libello quem de E I quod erat in Delphis cōpoſuit, de vna affirmat litera, de reliquis etiam coniectari licet.

Haſtenus de literis, earúmque antiquitate & forma, ex Iano Laſcare.

# Numerus Græcorum.

	10	20	30	40	50	60	70	80	90	
	ί	κ'	λ'	μ'	ν'	ξ'	ο'	π'	ζ'	
1	α'	ια'	κα'	λα'	μα'	να'	ξα'	οα'	πα'	ζα'
2	β'	ιβ'	κβ'	λβ'	μβ'	νβ'	ξβ'	οβ'	πβ'	ζβ'
3	γ'	ιγ'	κγ'	λγ'	μγ'	νγ'	ξγ'	ογ'	πγ'	ζγ'
4	δ'	ιδ'	κδ'	λδ'	μδ'	νδ'	ξδ'	οδ'	πδ'	ζδ'
5	ε'	ιέ	κέ	λέ	μέ	νέ	ξέ	οέ	πέ	ζέ
6	ς'	ις'	κς'	λς'	μς'	νς'	ξς'	ος'	πς'	ζς'
7	ζ'	ιζ'	κζ'	λζ'	μζ'	νζ'	ξζ'	οζ'	πζ'	ζζ'
8	ή	ιή	κή	λή	μή	νή	ξή	οή	πή	ζή
9	θ'	ιθ'	κθ'	λθ'	μθ'	νθ'	ξθ'	οθ'	πθ'	ζθ'

100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
ρ'	σ'	τ'	υ'	φ'	χ'	ψ'	ω'	ϑ'	α'

# CHARACTERES REGII secūdo loco sculpti, quibus No- uum D. N. IESV Christi testa- mentum minore forma excudimus.

A α	I ι	P ρ
B β β	K κ	Σ σ Σ
Γ γ Γ	Λ λ	T τ Τ
Δ δ Δ	M μ	Υ υ
E ε	N ν	Φ φ
Z ζ Ζ	Ξ ξ	X χ
H η	Ο ο	Ψ ψ
Θ θ Θ	Π Π ϖ π	Ω ω

LITERARVM NEXVS, VARIÁ-  
que & compendiaria scribēdi ratio,  
qua elegantius scribentes vtuntur.

αι δι δμ αν αζ βπο βρ αρ ας αυ αυν αυν  
ν η γα γμ γν γδ ρρ ρς ρω ρε ρθ ρμ ρν ρω  
η μ η ν η ρ η ρε ρε ρν ρμ ρω ρχ ρε ρω  
δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα δα  
δδ δρ δυ δμ δω δς δω  
ι ει εη εκ εη εζ εμ εν ερ ες εω  
θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα θα  
θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ θρ  
κα κε κη κη κη κη κη κη κη κη κη κη κη κη κη κη κη





στ	θεόν	πῆρ	πατῆρ
ις	ἰησοῦς	πρὸς	πατρὸς
ιϛ	ἰησοῦ	μῆρ	μήτηρ
ιν	ἰησοῦω	πῆα	πνεῦμα
		πῆς	πνύματος
		πῆι	πνύματι
χ	χριστός	δαίη	δαίη
χϛ	χριστοῦ		
χϛ	χριστῶ	ιηλ	ἰσραήλ
χϛ	χριστὸν	ιηλ	ἱερουσαλήμ
χ	χριστῶ	οὐῶς	οὐρανός
		οὐῶς	οὐράνιος
κς	κύριος	σρὸς	σαυρός
κϛ	κυρίου	σρὸν	σαυροῦ
κϛ	κυρίῳ	σρῶσαι	σαυρώσαι
κϛ	κύριον	σρῶθεις	σαυρωθεις
κς	κύριε	ἀνός	ἀνθρώπος
σῆρ	σωτῆρ	φιλάνος	φιλάνθρωπος
σρς	σωτήρος	φιλανία	φιλανθρωπία
σεῖ	σωτήρι		
σρᾶ	σωτήρι		

Ψαλ. ρις'.

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον πάντα  
τὰ ἔθνη, ἱπαινέσατε αὐτὸν  
πάντες οἱ λαοί.

Ὅτι ἐκραταρώθη τὸ  
ἔλεος αὐτοῦ ἐφ'  
ἡμᾶς, καὶ ἡ ἀλήθεια τοῦ Κυρίου  
μὴ εἰς τὸν αἰῶνα.

Psal. 116.

Laudate Dominū omnes  
gentes: laudate eum  
omnes populi.

Quoniam confirmata est  
misericordia eius super  
nos: & veritas Domini  
manet in æternum.

CHARACTERES REG-  
gii posteriores, quibus Nouum D.  
N. IESV Christi testamentum ma-  
iore forma excudimus, in quo excu-  
dendo trium generum his Regiis  
characteribus vsi sumus.

A α α	I ι	P ρ ρ
B β β	K κ	Σ σ Ϛ ϛ
Γ γ γ	Λ λ	T τ τ τ
Δ δ δ	M μ	Υ υ
E ε	N ν	Φ φ
Z ζ ζ	Ξ ξ	X χ
H η η η	O ο	Ψ ψ
Θ θ θ	Π π ϖ π	Ω ω

Literarum Nexus, varia item & com-  
pendiosa scribendi ratio.

αι αι δλ δλλ αν δυ α̃ξ δπο  
δ̃ξ αρ αρ ας αυ α̃ϛ α̃π̃ω

C.iiii.

γα γα γαι γαι γαν γδ γδ  
γαρ γας γαν γ γε γ γη  
γη γη γη γη γη γη γη  
γ γ γ γ γ γ γ γ  
γ γ γ γ γ γ γ γ

δα δαι δαν δας δαν δ δ  
δ δ δ δ δ δ δ δ δ δ  
δ δ δ δ δ δ δ δ

δ ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε  
δ ε ε ε ε ε ε ε ε ε

θα θαι θαν θας θαν θε θ θη  
θ θ θ θ θ θ θ θ θ θ  
κα κε ε η και και και και  
κ κ κ κ κ κ κ κ κ κ  
κ κ κ κ κ κ κ κ κ κ

λλ λλ λλ  
μα μα μα μα μα μα μα μα  
μι μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ



α χα χε χθ χη χιω χι χο

χθ χυ χυν χω σω

η τα τβ τγ τδ τει τει τει τει τει

τε τρ τη ττ τλ τρ π η τλ το

το ρο ττ (N) τον ττ ττ ττ

του του ττ ττ ττ ττ

τυ τυν ω τω τω ττ ττ

δ υ υω υω υω υω υω υω

χα χαι χαν χαρ χας χαν χε

χθ χη χιω χθ χιω χιω χ

χθ χο χθ χθ χει χυ χυν

χω

ψα ψαι ψαν ψας ψαν ψε ψθ

ψη ψε ψο ψυ ψω

ω ω ω

Canticū graduum. 132.  
Ὡς δὲ τῷ δούλαθμῶν. ρλβ'.

Ecce nūc benedicite Domino  
Ἰδοὺ δὲ δόξαγεῖτε ψ Κύριον  
omnes serui Domini, Qui statis  
πάντες α δούλοι Κυρίου, Οἱ ἐσῶτες  
in domo Domini: in atriis domus  
ἐν οἴκῳ Κυρίου, ἐν αὐλαῖς οἴκου  
Dei nostri. In noctibus  
Θεοῦ ἡμῶν. Ἐν ταῖς νυξίν  
extollite manus vestras in  
ἐπάρατε τὰς χεῖρας ὑμῶν εἰς  
sancta: & benedicite Dominū.  
Τὰ ἅγια, καὶ δόξαγεῖτε ψ Κύριον.  
Benedicat te Dominus ex Sion  
Εὐλογῆσαι σε Κύριος ἐκ Σιών,  
qui fecit cælum & terram.  
ὁ ποιήσας ψ ἔρανον καὶ τὴν γῆν.

ΕΥΧΗ ΚΥΡΙΑΚΗ,  
ἐκ τῆς Ματθαίου δι'αγγελίας.

Γ Απερ ἱμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀγα-  
θήτω ὁ ὄνομά σου. ἤθελω ἡ βασιλεία  
σου. ἡμνηθήτω ὁ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐ-  
ρανῷ καὶ ἐπὶ τῆ γῆς. Ἐξ ἄρτον ἱμῶν τὸν ἐπιούσιον  
δοῦς ἡμῖν σήμερον. καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματά  
ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις  
ἡμῶν. καὶ μὴ εἰσενέλῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν,  
ἀλλὰ ῥύσαι ἡμας ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ἀμήν.

ΑΣΦΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΓ-

ΓΗΣ πρὸς τὴν ἀνωτάτῃν πρῆξιν,  
ἐκ τῆς Λουκᾶ δι'αγγελίου.

Ε Ισραὴλ ἄγγελος πρὸς Μα-  
εὶάμ, εἶπε, Χαῖρε κεχαριτωμένη, ὁ  
Κύριος μετὰ σοῦ, δι'λογημένη σὺ ἐν  
γυναιξί. Ελισάβετ, καὶ δι'λογημένος ὁ καρπὸς  
τῆς χειρὸς σου.



PRECATIO DOMINICA  
ex secundum Matthæum Euangelio.

Pater noster qui es in cælis, sancti-  
ficetur nomen tuū. Adueniat regnū  
tuum. Fiat volūtas tua, sicut in cæ-  
lo & in terra. Panem nostrum quotidianum  
da nobis hodie. Et dimitte nobis debita  
nostra, sicut & nos dimittimus debitoribus  
nostris. Et ne nos inducas in tentationem,  
sed libera nos à malo. Amen.

SALVATIO AN-  
geli ad sanctissimam Virginem,  
ex secundum Lucam Euangelio.

Ingressus angelus ad Ma-  
riam, ait, Ave gratia plena,  
Dominus tecum. Benedicta tu in  
mulieribus. Elisabeth, Et benedictus fructus  
ventris tui.

# ΣΥΜΒΟΛΟΝ ΤΩΝ ΑΓΙ-

ων πατέρων, ὃ καὶ ἀλλως ὀπτιζαφόμηνον, Σύμ-  
βολον δὲ Νικαῖον καὶ Κωνσταντίνου πολιτάνον.

Ἰσεύω εἰς ἓνα Θεόν, πατέρα παρυτοκρά-  
 Π πορα, ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὁρα-  
 τῶν τε πύργων καὶ ἀοράτων, ἔς εἰς ἓνα  
 Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὸν μονογε-  
 νῆ, ὃν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν  
 αἰώνων, Θεόν ἐκ Θεοῦ, φῶς ἐκ φωτός, Θεὸν  
 ἀληθινὸν ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα, καὶ ποιη-  
 θέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι᾽ ὃ καὶ πάντα ἐγένε-  
 το, τὸ δι᾽ ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους, ἔσχατῶν ἡμετέ-  
 ραι θρησκείαι κατελθόντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἁρ-  
 κωθέντα ἐκ Πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρ-  
 θένης, καὶ ἐνανθρωπήσαντα, σταυρωθέντα τε ὑπὲρ  
 ἡμῶν ὑπὲρ Ποντίου Πιλάτου, καὶ παθόντα, καὶ τα-  
 φέντα, καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἡγέρ-  
 φας, καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμε-  
 νον ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετ᾽  
 δόξης κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς, ὃ τὸ βασιλείας  
 οὐκ ἔσται τέλος. Καὶ εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, ὃ  
 κύριον, ὃ ζωοποιόν, τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ ἐκ-

SYMBOLVM SANCTO-  
rum patrum : aliàs inscriptum , Symbolum  
Nicænum & Constantinopolitanum.

Redo in vnum Deum , patrē omnipo-  
tentem, creatorem cæli & terræ, visi-  
bilibium omniū & inuisibiliū. Et in vnū  
Dominū Iesum Christum filium Dei vnige-  
nitum, ex Patre natum ante omnia  
secula, Deum de Deo, lumē de lumine, Deum  
verum de Deo vero. genitum non fa-  
ctū, consubstantialē patri, per quē omnia facta  
sunt. Qui propter nos homines, & propter no-  
stram salutem descendit de cælis. Et incar-  
natus est de Spiritu sancto ex Maria vir-  
gine, & homo factus est. crucifixus etiam pro  
nobis sub Pontio Pilato, passus & se-  
pultus est, Et resurrexit tertia die secundū scri-  
pturas, & ascendit in cælos, sedet  
ad dexterā Patris, & iterū venturus est cum  
gloria, iudicare viuos & mortuos, cuius regni  
non erit finis. Et in Spiritum sanctum Do-  
minū & viuificatē, qui ex Patre Filioque pro-

πορδούμνον, ὅ σιν πατεῖ καὶ ὑψὺ συμπερο-  
κυνούμνον, καὶ σινδοξαζόμνον, ὅ λαλήσῃ  
ἐξ ὧν περφητῶν. Εἰς μίαν ἀγίαν καθολικὴν  
καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν. Ομολογῶ ἐν βάπτι-  
σμα εἰς ἀφεσιν ἁμάρτιαν. Περσδὶ καὶ ἀνάστα-  
σιν νεκρῶν, καὶ ζωὴν ἕ μνηόντος αἰῶνος. Ἀμήν.

## ΔΕΚΑ ΕΝΤΟΛΑΙ ΘΕΟΥ

Ἀλλὰ Μωσέως δοθεῖσαι.

Εξόδου κ'.

Καὶ ἤγαλῃσε Κύριος πᾶν τὰς τοὺς λόγους τοῦ-  
τοις, λέγων, Ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, ὅς τις  
ἐξήγαγόν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας  
Οὐκ ἔσονται ἱερεῖς θεοὶ ἕτεροι πλὴν ἐμοῦ.

Οὐ ποιήσεις ἑαυτῶς εἰδωλον, ὅθεν πᾶν τὸς  
ὁμοίωμα, ὅσα ἐν τῷ ὕδατι αἰῶν, καὶ ὅσα ἐν τῇ γῇ  
κείτω, καὶ ὅσα ἐν τοῖς ὕδασι, ὑποκείτω τῇ γῇ.  
Οὐ περσκιωήσεις αὐτοῖς, ὅθεν μὴ λαβύσεις αὐ-  
τοῖς. Ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, Θεός ζη-  
λωτής, ἀποδιδούς ἁμάρτίας πατέραν ὅτι τέχνα,  
ὅτι πείτιν καὶ τετάρτιν γένεαν τοῖς μισοῦσί με,  
ὅ ποιῶν ἕως εἰς χιλιάδας τοῖς ἀγαπῶσί με, καὶ  
τοῖς

cedit, qui cum patre & filio simul adoratur & conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et in vnā sanctam catholicam & apostolicā Ecclesiam. Confiteor vnū baptisma in remissionem peccatorū. Et expecto resurrectionē mortuorū, & vitā venturi seculi. Amē.

DECEM PRAECEPTA DEI  
per Mosē data.

Exod. X X.

Et locutus est Dominus omnes sermones hos, dicens, Ego sum Dominus Deus tuus, qui eduxi te de terra Aegypti, de domo seruitutis.

Non erunt tibi dii alieni praeter me.

Non facies tibi idolum, neque vllius simulacrū, quaecūque in cælo sursum, & quaecūque in terra deorsum, & quaecūque in aquis sub terra.

Non adorabis ea, neque seruias eis. Ego enim sum Dominus Deus tuus, Deus zelotes, reddens peccata patrum in filios, in tertiā & quartā generationē odio habētibus me, & faciēs misericordiā in milia diligētibus me, &

D. i.

τοῖς φυλάσσοις τὰ πρῶτα ἔργα μου.

Οὐ λήψῃ δ' ὄνομα Κυεῖς τῷ Θεῷ ὅτι  
ματαίω. οὐ γὰρ μὴ καθαίσης. Κύριος δὲ λαμ-  
βαίνοντα δ' ὄνομα αὐτῷ ὅτι ματαίω.

Μνήσθητί τινὲς ἡμέρας τῶν ἑβδάτων, ἀγ-  
αζῆν αὐτὴν.

Ἐξ ἡμέρας ἔργα, καὶ ποιήσεις πᾶν τὰ ἔργα Κυ-  
τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ ἑβδὰς Κυεῖς τῷ  
Θεῷ Κυ. οὐ ποιήσεις ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργον σὺ, καὶ ὁ  
υἱός Κυ, καὶ ἡ θυγάτηρ σου, ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη  
Κυ, ὁ βοῦς σου, καὶ τὸ ἵπποζύγιόν σου, καὶ πᾶν  
κτῆνός σου, ἔστω πρῶτος ὁ πρῶτος ἐν τῇ  
ἐν γὰρ ἔξ ἡμέρας ἐποίησε Κύριος τὸ οὐρανόν, ἔ-  
τινὲς γὰρ καὶ τὴν θάλασσαν, καὶ πᾶν τὰ ἔστω ἐν αὐ-  
τοῖς, καὶ κατέπαυσε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ. Ἀφ' ἧς  
τοῦτο ἠυλόγησε Κύριος τινὲς ἡμέρας τινὲς ἑβδ-  
μῶν, καὶ ἡγάσεν αὐτὴν.

Τίμα δὲ πατέρα Κυ, καὶ τὴν μητέρα σου, ἵνα  
εὖ σοι γένηται, ἔστω ἵνα μακροχρόνιος γένη ὅτι τῆς  
γῆς τῇ ἀγαθῇ, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι.

Οὐ φονεύσεις.

Οὐ μοιχεύσεις.

*seruantibus praecepta mea.*

*Non accipies nomen Domini Dei tui in  
vanum : non enim mundabit Dominus acci-  
pientem nomen eius in vanum.*

*Memento diem Sabbatorum sancti-  
ficare eum.*

*Sex diebus operaberis, et facies omnia opera tua:  
at die septima, Sabbata Domino*

*Deo tuo. Non facies in ea omne opus tu, &  
filius tuus, & filia tua, seruus tuus, & serua  
tua, bos tuus, & subiugale tuum, & omne  
iumentum tuum, & aduena habitans in te.*

*In sex enim diebus fecit Dominus caelum &  
terram, & mare, & omnia quae in eis,  
& requieuit die septima. Propter  
hoc benedixit Dominus diem septi-  
mam, & sanctificauit eam.*

*Honora patrem tuum & matrem tuam, vt  
bene tibi sit, & vt longaeuus sis super  
terrā bonam, quā Dominus Deus tuus dat tibi.*

*Non occides.*

*Non mæchaberis.*



Οὐ κλέψῃς.

Οὐ ψευδομάρτυρήσῃς καὶ τῷ πλησίον σου  
μάρτυρίαν ψευδῇ.

Οὐκ ἐπιθυμήσῃς τιὴν γυναικα τῷ πλησίον  
σου, ὅτι ἐπιθυμήσῃς τιὴν οἰκίαν τοῦ πλησίον σου  
ὅθεν τ' ἀγρὸν αὐτοῦ, ὅθεν τὸ παῖδα αὐτοῦ, ὅθεν  
τιὴν παιδικίαν αὐτοῦ, ὅτε τῷ βοὸς αὐτοῦ, ὅτε τῷ  
ὑποζυγίου αὐτοῦ, οὐτε πᾶσι τοῖς σκλάβοις αὐτοῦ,  
οὐτε ὅσα τῷ πλησίον σου ἔστι.

## ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΜΑΝΑΣΣΗ

βασιλέως τῷ Ιουδα.

Υἱε παντοκράτωρ ὁ Θεὸς τῷ πατέ-  
ρι Κ ρων ἱμῶν, ὁ Αβραάμ καὶ Ισαὰκ ὁ Ια-  
κώβ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν τὸ δικαίον,  
ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν, καὶ τιὴν γῆν (καὶ πᾶσι  
τοῖς κόσμοις αὐτῶν), ὁ πεδήσας τιὴν θάλασσαν  
ὅτι λόγῳ τῷ παρὰ σφάγματός σου, ὁ κλείσας τὸ ἄ-  
βυσσον, καὶ σφραγισάμην αὐτὴν ὅτι φοβερὸν καὶ ἐνδό-  
ξον ὀνόματί σου, ὃν πάντα φέρει, καὶ τρέμει. ἀπὸ  
παρὰ σφάτου διωκόμενός σου, ὅτι ἄδικτος ἡ μεγα-  
λοπρέπεια τῷ δόξῃ σου, καὶ ἀνυπόστατος ἡ ὀργή



Non furaberis.

Non falso testificaberis contra proximum tuum  
testimonium falsum.

Non concupisces uxorem proximi  
tui, non concupisces domum proximi tui,  
neque agrum eius, neque seruum eius, neque  
ancillam eius, neque bouem eius, neque  
subiugale eius, neque omnem supellectilem eius,  
neque quaecunque proximi tui sunt.

## ORATIO MANASSAE

Regis Iuda.

Omne omnipotens Deus pa-  
D trum nostrorum, Abraham, & Isaac, & Ia-  
cob, & seminis eorum iusti,  
qui fecisti caelum & terram cum omni  
ornatu eorum, qui ligasti mare  
verbo praecepti tui, qui conclusisti a-  
byssum, & signasti eam terribili & lauda-  
bili nomine tuo: quem omnia pauet, & tremunt a  
vultu virtutis tuae: quia importabilis est ma-  
gnificencia gloriae tuae, & insustentabilis ira

τῆς ἐπὶ ἀμῶν τωλοῦς ἀπειλῆς Κυ, ἀμέτητόν τε  
καὶ ἀνεξιχνίαστον ὃ ἦεν ὁ ἐπαγγελίας σου. σὺ γὰρ  
εἶ Κύριος ὕψιστος, βύσσω λαγχνός, μακρόθυμος, ὁ  
πολυῆς, καὶ μετανοῶν ἐπὶ κακίαις ἀνθρώπων,  
σὺ Κύριε καὶ ὃ πληθὺς ὁ χρηστότητός σου ἐπηλ-  
γείλω μετάνοιαν, ὁ ἀφесιν τοῖς ἡμῶν ἡκούσι σοι,  
καὶ τὰς πληθεῖ τῶν οἰκτιρῶν Κυ ὡσεὶ μετάνοιαν  
ἀμῶν τωλοῖς εἰς ὀφειλάν. Σὺ οὖν Κύριε  
ὁ Θεὸς τῶν δικαίων, ὁ ἐκ ἔθου μετάνοιαι δικαίους,  
ὁ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαάκ καὶ Ἰακώβ, τοῖς ὅχλοις ἡμῶν  
τηκούσι σοι, ἄλλ' ἔθου μετάνοιαι ἐπὶ ἐμοὶ τὰς ἀ-  
μῶν τωλῶν, διότι ἡμῶν ἡμῶν ὡς ὁ ὄμιλός μου  
θαλάσσης ἐπλήθυναι αἱ ἀνομίαι μου, Κύ-  
ριε, ἐπλήθυναι αἱ ἀνομίαι μου, καὶ ὁ ἐν εἰμὶ  
ἀξίος ἀτενίσαι καὶ ἰδεῖν ὃ ὕψος τῆς οὐρανοῦ, ἀπὸ  
τῆς πληθεῖς τῶν ἀδικιῶν μου, κατακαμωτόν  
πολλῶν δεσμῶν σιδηρῶν, εἰς ὃ μὴ δύανθῶσαι τὴν  
κεφαλάν μου, καὶ ὁ ἐστὶ μοι ἄνθρωπος, διότι πα-  
ρώρισα τὴν θυμὸν Κυ, ὁ ὃ ποιητὴν ἐνώπιόν σου  
ἐποίησα, μὴ ποιήσας ὃ θέλημά σου, καὶ μὴ φυλά-  
ξας τὰ περὶ σὺν ματά Κυ, ἐποίησας βδελύγματα,  
καὶ πληθύνεις περὶ σοχίσματα, καὶ νῦν κλίνω γό-

cōminatiois tuæ super peccatores: immēsa verò  
& inuestigabilis miseric. promissiois tuæ. Tu  
enim es Dominus altissim⁹, benignus, lōganimis,  
& multū misericors, & pænites super malitias  
hoīm. Tu Domine secūdu multitudinē bonitatis  
tuæ promisti pænitiā & remissionē iis qui  
peccauerūt tibi, & multitudine miserationū tua-  
rū decreuisti pænitiā peccatoribus in salutē.  
Tu igitur Domine Deus iustorū, nō posuisti pæ-  
nitentiā iustis, Abraham, & Isaac, & Iacob, iis  
qui non peccauerūt tibi: sed posuisti pænitiā  
propter me peccatōrē: quoniā peccaui super nu-  
merū arenæ maris. multiplicatæ sunt iniquita-  
tes meæ Domine, multiplicatæ sunt iniquitates  
meæ, & nō sum dignus intueri & aspicere altitu-  
dinē cæli, præ multitudie iniquitatū mearū: incur-  
uat⁹ sum multo vīculo ferreo, vt nō possim attol-  
lere caput meū, et nō est mihi respiratiō, quia ex-  
citaui iracundiam tuam, & malū coram te  
feci: non feci voluntatem tuam, & non custo-  
diui mandata tua, statui abominationes,  
& multiplicaui offensiones. Et nunc flecto ge-

νυ καρδίας μου, δεόμενός τῆς ὁδοῦ σου χρηστότητος.  
ἡμῶν ἦν Κύριε, ἡμῶν ἦν, καὶ τὰς διανομίαις  
μου ἐγὼ γινώσκω. Ἄλλ' αἰτουμένη δεόμενός σου,  
ἄνθρωποι Κύριε, ἄνθρωποι, ἵνα μὴ σιωπολήσῃς  
μετ' ἡμετέρας μου, μηδὲ εἰς τὸν αἰῶνα μὴ λή-  
σας, τηρήσῃς τὰς κακίας μου, μηδὲ καταδικάσῃς  
με ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς, ὅτι σὺ εἶ Θεός,  
Θεός τῶν μετάνοιόντων, καὶ ἐν ἐμοὶ δείξῃς πᾶσι  
τὴν ἀγαθωσύνην σου, ὅτι ἀνάξιον ὄντα σώσῃς  
με καὶ τὸ πολὺ ἔχους σου, καὶ ἀνέσω σε ἀπὸ παν-  
τὸς, πάσης τῆς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου, ὅτι σὺ ὑμνή-  
σῃς ἡ δυνάμις τῶν οὐρανῶν, καὶ σου ὄψιν ἡ δό-  
ξα εἰς τοὺς αἰῶνας. ἀμήν.

## Ω. ΔΗ ΖΑΧΑΡΙΟΥ.

Υπακούεις Κύριε ὁ Θεός τῆς Ἰσραὴλ,  
Ε ὅτι ἐπεσκέψατο καὶ ἐποίησε λύτρωσιν  
τῶν λαῶν αὐτοῦ· καὶ ἤγαγε χεῖρας σωτη-  
ρίας ἡμῶν ἐν τῶν οἴκῳ Δαβὶδ τῆς παιδὸς αὐτοῦ.  
Καθὼς ἐλάλησε ἀπὸ στόματος τῶν ἀγγέλων τῶν  
ἀπ' αἰῶνος περὶ τῶν αὐτοῦ, ὁ Θεός σου ὁ

nu cordis mei, precans à te bonitatem.

Peccaui Domine, peccaui, & iniquitates meas ego agnosco. Quare peto, rogans te, remitte mihi Domine, remitte mihi: & ne simul perdas me cū iniquitatibus meis, neq; in æternū iratus, reſerues mala mihi, neque damnes me in intima terræ loca: quia tu es Deus, Deus (inquā) pœnitentium: & in me ostendes omnem bonitatem tuam, quia indignum ſaluabis me ſecūdū magnā miſericordiā tuā, & laudabo te ſemper omnibus diebus vitæ meæ, quoniam te laudat omnis virtus cælorum, & tibi eſt gloria in ſecula. Amen.

## CANTICVM ZACHARIAE.

Benedictus Dominus Deus Iſrael,  
B quia viſitauit & fecit redemptionem  
plebis ſuæ: Et erexit cornu ſalu-  
tis nobis, in domo Dauid pueri ſui:  
Sicut locutus eſt per os ſanctorum qui  
à ſeculo ſunt, Prophetarū eius, Salutem ex ini-

ἤρῳ ἐν ἡμῶν, καὶ ἐκ χειρὸς πλῦτων τῶν μιθῶ-  
 των ἡμῶν. ποιῆσαι ἕως μὲν τῶν πατέρων ἡμῶν,  
 καὶ μνηστῆραι Διδάχνης ἀγίας αὐτῶν, ὅρκον  
 ὃν ὠμώσας πρὸς Ἀβραάμ τὸν πατέρα ἡμῶν,  
 δοῦναι ἡμῖν ἀφόδως, ἐκ χειρὸς τῶν ἐξ ἡρῶν  
 ἡμῶν ῥυαθέντας, λατρεύειν αὐτὰς ἐν ὁσιότητι καὶ  
 δικαιοσυνῇ ἐνώπιον αὐτῶν, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς  
 ζωῆς ἡμῶν. Καὶ σὺ παιδίον, παρθένος ὑψίστου  
 κληθήσῃ παρὰ τοὺς ἁγίους γὰρ πρὸς τὸν πατέρα καὶ  
 υἱὸν, ἐν τῇ ἐκείνῃ ὁδοῦ αὐτῶν. τῶν δοῦναι γινώσκοντες  
 τῆς ἐκείνης τῆς λαοῦ αὐτῶν, ἐν ἀφ᾽ ἑσθῆς ἀμύρπαις αὐτῶν  
 Διδάσκαλοι ἕως Θεοῦ ἡμῶν, ἐν οἷς ἐπε-  
 σκέψατο ἡμῶν. ἀνατολή ἐξ ὑψίστου, ὅτι φαῖται  
 τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καὶ τῶν ἀνθρώποις, τῶν  
 καὶ θύειν αὐτοῖς πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν εἰρήνης.

Ω, ΔΗ ΤΗΣ ΑΓΙΩΤΗΣ

πρὸς τὸν Μαρίαν.

Εξαλιώσῃ ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον, καὶ ἡ-  
 M γαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ὅτι τὰ Θεῶν  
 ὅτι σωτήρ μου, ὅτι ἐπέβλεψεν ὅτι τὴν

micis nostris, & de manu omnium qui ode-  
runt nos: Ad faciendā misericordiā cū patribus  
nostris, & memorari testamenti sui sancti, Ius-  
iurandū quod iurauit ad Abrahā patrem nostrū,  
daturū se nobis, Vt sine timore, de manu inimi-  
corū nostrorū liberati, seruiamus illi In sancti-  
tate & iustitia coram ipso, omnibus diebus  
vitæ nostræ. Et tu puer, propheta altissimi  
vocaberis: præbis enim ante faciem Do-  
mini parare vias eius, Ad dandā scientiam sa-  
lutis plebi eius, in remissionē peccatorum eorum  
Per viscera misericordiæ Dei nostri, in quibus  
visitauit nos Oriens ex alto, Illuminare his  
qui in tenebris & vmbra mortis sedent, ad di-  
rigendos pedes nostros in viam pacis.

## CANTICVM SANCTISSI- mæ virginis Mariæ.

Agnificat anima mea Dominum: Et  
**M** exultauit spiritus meus in Deo  
salutari meo, Quia respexit ad hu-



Τραπείωνσιν τῆς δούλης αὐτοῦ. ἰδού γὰρ ἀπὸ τῆς  
νυν μακαριῶσί με πᾶσαι αἱ ἡμεαί. ὅτι ἐποίησέ  
μοι μεγαλῖα ὁ δυνατὸς, καὶ ἄγιοι τὸ ὄνομα αὐ-  
τοῦ. καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς ἡμεας ἡμεῶν τοῖς φο-  
βουμένοις αὐτόν. ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι  
αὐτοῦ. διεσχόρπισεν ὑψοφάνους θάλασσας καρ-  
δίας αὐτῶν. κατέκλειε θυνάσας ἀπὸ θρόνων, ἔ-  
κωψε τραπείνας. πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν,  
καὶ πλουτοῦντας ὄξυπέριε κενούς. ἀντελάβε-  
το Ἰσραὴλ παῖδός αὐτοῦ, μεμαρτύρηται ἡμέρας, κα-  
θὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἱεμεῖ, τῶν Α-  
βραάμ, ἔτι ὡς ἀπέρματι αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.

## Ω. ΔΗ ΣΥΜΕΩΝΟΣ.

ὦ ἀπολύψς τὸν δοῦλόν σου Δέσποτα,  
N καὶ τὸ ῥῆμά σου, ἐν εἰρήνῃ. ὅτι εἶδον οἱ  
ὀφθαλμοί μου τὸ σκῆμα τὸν σου, ὃ ἡ-  
τοίμασας καὶ πρὸσωπον πόρτων τῶν λαῶν,  
φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, καὶ ὁδὸν λαοῦ  
τοῦ Ἰσραὴλ.



militatem ancillæ suæ: ecce enim ex  
hoc beatā me dicēt omnes generationes. Quia  
fecit mihi magna qui potens est, & sanctū no-  
mē eius. Et misericordia eius à progenie in pro-  
geniē timentibus eū. Fecit potentiam in brachio  
suo: dispersit superbos mente cor-  
dis sui. Deposuit potentes de sede, &  
exaltauit humiles. Esurientes impleuit bonis,  
& diuites dimisit inanes. Suscepit  
Israel puerū suum, recordatus misericordiæ suæ:  
Sicut locutus est ad patres nostros, A-  
braham & semini eius in secula.

## CANTICVM SYMEONIS.

Vnc dimittis seruū tuum Domine,  
N secundum verbum tuum in pace: Quia  
viderunt oculi mei salutare tuū: Quod  
paraſti ante faciem omnium populorum,  
Lumē ad reuelationem gentiū, & gloriā plebis  
tuæ Israel.

ΕΥΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕ-  
ζης πρὸ τῆς γεύσασθαι.

Χ Ριστέ ὁ Θεός, ἀνλόγησον τὴν βρωσιν ἐν  
πόσιν τῶ δούλων σου, ὅτι ἅγιος εἶ πάντοτε,  
νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶ αἰώνων. Ἀμήν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ ΜΕΤΑ ΤΟ  
γεύσασθαι.

Ε Ὑλογητὴς ὁ Θεός, ὁ ἔχων καὶ τρέφων ἡμᾶς  
ἐκ τῆς αὐτῆς πλουσίων δορεῶν, τῇ αὐτῇ  
χείρῃ καὶ φιλανθρωπίᾳ πάντοτε, νῦν  
καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῆς αἰώνων. Ἀμήν.

ΕΥΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΤΡΑ-  
πέζης, ὁμῶς.

Ε Ὑλογεῖτε. ὁ Θεός. πάντες ὅσοι φάγεσθε καὶ  
νον καὶ ποτατε τὸν ἅγιον αἶμα τοῦ  
λόγου ἁγιασθέντες ἐν ὀνόματι τοῦ πατρὸς  
καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. Ἀμήν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ ΤΗΣ  
τραπέζης.

Ε Ὑχαριστοῦμεν σοι πατήρ θεέ, ὑπὲρ  
πασῶν τῶν δούλων σου, ὁς ζῆς ἐ βασι-  
λεύεις εἰς τοὺς αἰῶνας τῶ αἰώνων. Ἀμήν.

E.  
u  
e,  
. .  
D  
u  
f  
c

BENEDICTIO MEN-

ſæ ante degustationem.

Hriste Deus, benedic cibum & potum

C ſeruorū tuorū, quoniā ſanctus es iugiter,  
nūc & ſemper, et in ſecula ſeculorū. Amē.

GRATIARVM ACTIO POST

degustationem.

Benedictus Deus, qui miſereris & alis nos


B ex largis donis tuis, idque ex

gratia & benignitate tua iugiter, nunc

& ſemper, & in ſecula ſeculorum. Amen.

BENEDICTIO MEN-

ſæ, aliter.

Enedicite. Deus. Omne quod appoſi-

B tum eſt, & apponetur, per Dei

verbum ſanctificetur, in nomine patris

& filii & ſancti ſpiritus. Amen.

GRATIARVM ACTIO

menſæ.

Ratias agimus tibi omnipotens Deus, pro

G omnibus beneficiis tuis, qui viuus & re-  
gnas in ſecula ſeculorum. Amen.

